BATAVIA™

ROTOSANDER

Bedienungsanleitung (Original)
Operating instructions

Model Nr. BT-DSR001

Art.Nr. 7061488

Deltaschleifer mit drehbarem Schleifkopf
Delta Sander with turnable Sanding Head

BATAVIA ADVANCED BAT TECHNOLOGY

2 YEAR ANS JAHRE JAAR BATAVIA NON-ACCIDENT WARRANTY

CE

7061488 Ma # 1208-14.indd 1 14-08-12 08:44

BATAVIA™

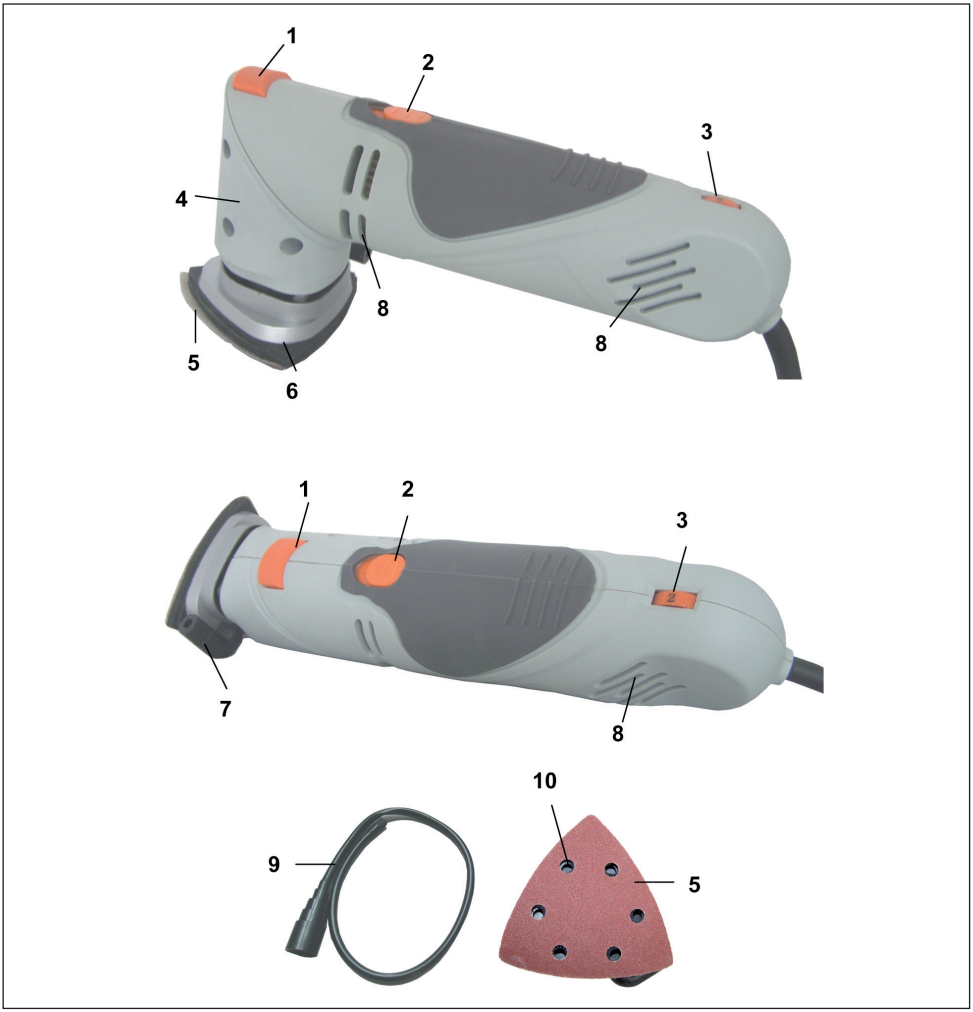
Inhaltsverzeichnis

Allgemeine Sicherheitshinweise ..... Seite 4
Sicherheitshinweise ..... Seite 6
Vor der ersten Benutzung ..... Seite 7
Bestimmungsgemäßer Gebrauch ..... Seite 7
Schleifpapier auswählen ..... Seite 7
Staubanschluss montieren ..... Seite 7
EIN/AUS-Schalter ..... Seite 7
Schleifen ..... Seite 7
Geschwindigkeitsregler ..... Seite 8
Schleifkopf einstellen ..... Seite 8
Wartung und Reinigung ..... Seite 8
Technische Daten ..... Seite 8
Entsorgung ..... Seite 9
EG-Konformitätserklärung ..... Seite 9

Contents

General Safety Notes ..... Page 9
Safety Notes ..... Page 11
Before first Use ..... Page 11
Intended Use ..... Page 11
Selecting the Sanding Pad ..... Page 12
Mounting the Dust Collection Hose . Page 12
ON/OFF Switch ..... Page 12
Sanding ..... Page 12
Speed Regulator ..... Page 12
Adjusting the Sanding Head ..... Page 13
Maintenance and Cleaning ..... Page 13
Technical Data ..... Page 13
Disposal ..... Page 13
EC-Declaration of Conformity ..... Page 13

7061488 Ma # 1208-14.indd 2 14-08-12 08:44



1. Entriegelungsknopf für Schleifkopf
2. EIN/AUS-Schalter
3. Geschwindigkeitsregler
4. Schleifkopf
5. Dreieck-Schleifpad
6. Dreieck-Schleifplatte
7. Staub-Absaugstutzen
8. Lüftungsöffnung
9. Staubabsaugschlauch
10. Absaugöffnungen

1. Releasing Button for Sanding Head
2. ON/OFF Switch
3. Speed Regulator
4. Sanding Head
5. Triangular Sanding Pad
6. Triangular Sanding Plate
7. Dust Extraction Flange
8. Ventilation Opening
9. Dust Collection Hose
10. Suction Holes

7061488 Ma # 1208-14.indd 3 14-08-12 08:44

Sehr geehrte Damen und Herren
Der Schleifer ist für Trockenschleifarbeiten geeignet. Das Gerät kann für das Schleifen von Holz-, Metall-, Gips und Spachtelflächen, Entfernen von Rost, Farben und für den Zwischenschliff verwendet werden.
Bitte machen Sie sich in der Reihenfolge der Kapitel mit dem Gerät vertraut und bewahren Sie diese Bedienungsanleitung für spätere Zwecke gut auf.
Bitte beachten Sie die Sicherheitshinweise! Diese Bedienungsanleitung enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Legen Sie die Anleitung dem Produkt bei, wenn Sie es an Dritte weitergeben.

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR ELEKTROWERKZEUGE

***WARNUNG!** Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen.*

Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzkabel) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzkabel). **Bewahren Sie diese Sicherheitshinweise gut auf!**

1. Arbeitsplatz

a) Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unordnung oder unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.

b) Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.

c) Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern. Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

2. Elektrische Sicherheit

a) Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeuges muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.

b) Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken. Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.

c) Halten Sie das Gerät von Regen oder Nässe fern. Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.

d) Zweckentfremden Sie das Kabel nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Geräteteilen. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.

e) Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich geeignet sind. Die Anwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.

7061488 Ma # 1208-14.indd 4 14-08-12 08:44

f) **Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeuges in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter.** Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.

3. Sicherheit von Personen

a) **Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeuges kann zu ernsthaften Verletzungen führen.

b) **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.** Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeuges, verringert das Risiko von Verletzungen.

c) **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen.** Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeuges den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.

d) **Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Geräteteil befindet, kann zu Verletzungen führen.

e) **Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.

f) **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von sich bewegenden Teilen.** Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.

g) **Wenn Staubabsaug- und –auffang-einrichtungen montiert werden können, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden.** Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.

4. Sorgfältiger Umgang mit und Gebrauch von Elektrowerkzeugen

a) **Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug.** Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.

b) **Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.** Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.

c) **Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie den Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät weglegen.** Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektro-werkzeuges.

d) **Bewahren Sie unbenutzte Elektro-werkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Personen das Gerät nicht benutzen, die mit**

7061488 Ma # 1208-14.indd 5 14-08-12 08:44

diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben. Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.

e) **Pflegen Sie das Elektrowerkzeug mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Geräteteile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeuges beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Gerätes reparieren.** Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.

f) **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.

g) **Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit.** Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.

5. Service

a) **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.

SICHERHEITSHINWEISE

Beachten Sie bitte zur Vermeidung von Fehlfunktionen, Schäden und Gesundheitsgefährdungen die allgemeinen Sicherheitshinweise und die folgenden Sicherheitshinweise:

- Überzeugen Sie sich, dass die Netzspannung mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmt.
- Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten dürfen das Gerät nicht benutzen, es sei denn, sie werden durch eine Betreuerin/einen Betreuer beaufsichtigt und unterwiesen.
- Sichern Sie Ihre Werkstücke gegen Wegrutschen.
- Legen Sie den Schleifer erst ab, nachdem er vollständig zum Stillstand gekommen ist.
- Schließen Sie bei allen Schleifarbeiten den Staubabsaugschlauch an den Absaugstutzen.
- Achtung: Der Schleifer ist nicht für Nass-Schleifarbeiten geeignet.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Flüssigkeiten.
- Vergewissern Sie sich, dass das Schleifpad richtig aufliegt, bevor Sie das Gerät einschalten.
- Vermeiden Sie das Berühren beweglicher Teile. Es besteht Verletzungsgefahr!
- Schleifen Sie unter keinen Umständen asbesthaltige Materialien.
- Beim Schleifen können giftige Stäube entstehen, z. B bei bleihaltigen Anstrichen, einigen Holzarten und Metallen. Die beim Arbeiten entstehenden Stäube und Späne können gesundheitsgefährdend, brennbar oder explosiv sein. Tragen Sie Augenschutz, Atemschutz und Gehörschutz.

- Im Falle eines Defekts unternehmen Sie bitte keine eigenen Reparaturversuche. Senden Sie das Gerät an den Batavia Kundendienst oder lassen Sie das Gerät durch einen Fachmann Instand setzen.

7061488 Ma # 1208-14.indd 6 14-08-12 08:44

VOR DER ERSTEN BENUTZUNG

Nehmen Sie den Schleifer und alle Zubehörteile aus der Verpackung und überprüfen alle Teile auf Transportschäden. Halten Sie die Verpackungsmaterialien von Kleinkindern fern. Es besteht Erstickungsgefahr!

BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH

Der Schleifer ist **nur** für Trockenschleifarbeiten und Polierungen geeignet. Das Gerät ist für die Bearbeitung von Holz-, Metall-, Gips-, Kunststoff- und Spachtelflächen geeignet. Das Gerät kann auch zum Entfernen von Rost, Altanstrichen und für den Zwischenschliff benutzt werden.
Der Schleifer ist mit der beigefügten Dreieck-Schleifplatte besonders gut geeignet zum Schleifen von schwerzugänglichen Ecken und Kanten. Zum Schleifen von Profilen u. ä. kann auch mit der Spitze oder mit der Kante der Schleifplatte gearbeitet werden.
Durch den drehbaren Schleifkopf kann die Griffposition horizontal oder vertikal verändert werden.

SCHLEIFPAPIER AUSWÄHLEN

- Wählen Sie immer ein Schleifpapier aus, das für das zu schleifende Material geeignet ist und auch die passende Körnung besitzt.
- Je nachdem, wie groß die Schleifkörner sind, unterscheidet man gröbere von feineren Körnungen. Die Körnung ist durch eine Zahl auf der Rückseite des Schleifpapiers angegeben. Je größer die Zahl ist, desto feiner ist die Körnung (kleine Zahl bedeutet grobe Körnung, große Zahl bedeutet feine Körnung).
- Eine Körnung bis 80 benutzt man für Grobschliffe, bei Weichhölzern wie Lärche, Kiefer oder Fichte verwenden Sie 120er bis 150er Papier. Für feinporiges Laubholz wie Buche oder Ahorn können Sie Papier bis zur Stärke 220 verwenden.
- Beim Aufsetzen des Schleifpads (5) auf die Schleifplatte (6) achten Sie darauf, dass die Öffnungen auf dem Pad mit den Absaugöffnungen (10) auf der Schleifplatte übereinstimmen. Drücken Sie das Schleifpad auf der gesamten Fläche fest an.
  Durch das Klettverschluss-System kann das Schleifpad schnell gewechselt werden. Ziehen Sie hierzu das Schleifpad nach oben ab. Legen Sie das neue Pad auf die Schleifplatte und achten Sie darauf, dass die Öffnungen des Pads mit den Öffnungen auf der Platte übereinstimmen.

STAUBANSCHLUSS MONTIEREN

Verwenden Sie in jedem Fall den Staubabsaugschlauch, insbesondere bei Farbschleifarbeiten.
Setzen Sie den Staubabsaugschlauch (9) auf den Absaugstutzen (7) und schließen Sie einen Staubsauger an den Schlauch an.

EIN/AUS-SCHALTER

1. Verbinden Sie den Schleifer mit dem Stromnetz.
2. Zum Einschalten schieben Sie den EIN/AUS-Schalter (2) mit dem Daumen nach vorn. Zum Ausschalten schieben Sie den EIN/AUS-Schalter zurück.
3. Halten Sie das Gerät beim Arbeiten fest und bewegen Sie die Schleifplatte möglichst parallel zur Werkstückoberfläche gleichmäßig hin und her. So vermeiden Sie Wellenbildung und Riefen.

SCHLEIFEN

- Arbeiten Sie beim Schleifen immer mit wenig Druck. Wenn Sie mit zu viel Druck arbeiten wird der Vibrationsmechanismus eher blockiert und Sie bekommen ein

7061488 Ma # 1208-14.indd 7 14-08-12 08:44

ungleichmäßiges Schleifergebnis. Außerdem kann zuviel Druck den Motor überhitzen.
- Wählen Sie je nach Oberflächenzustand des Materials eine geeignete Schleifkorngröße.
- Gehen Sie beim zweiten Schleifgang zu feinerem Schleifpapier über, bis die gewünschte Glätte erreicht ist. Möchten Sie eine sehr glatte Oberfläche erreichen, können Sie vor dem letzten Schleifgang die Holzoberfläche leicht anfeuchten. Dies hat den Effekt dass sich die Holzfasern aufrecht stellen und dann noch besser geglättet werden können.

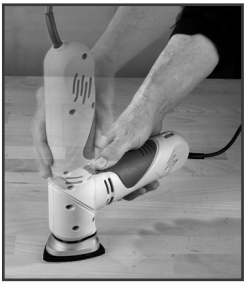
GESCHWINDIGKEITSREGLER

Elektronische Drehzahregulierung

- Die erforderliche Drehzahl beim Schleifen ist vom Werkstoff abhängig. Am besten lässt Sie sich durch einen praktischen Versuch ermitteln. Wählen Sie die Drehzahl immer so, dass die Maschine nicht durch Überlastung zum Stillstand kommt. Mit dem Geschwindigkeitsregler (3) können Sie die gewünschte Drehzahl einstellen.
- Für min. Geschwindigkeit drehen Sie den Regler in Richtung 1. Das entspricht einer Geschwindigkeit von 6.000 Umdrehungen pro Minute.
- Für max. Geschwindigkeit drehen Sie den Regler in Richtung MAX. Das entspricht einer Geschwindigkeit von 10.000 Umdrehungen pro Minute.

SCHLEIFKOPF EINSTELLEN

Zum Abknicken bzw. Aufrechtstellen des Schleifkopfes benutzen Sie den Entriegelungsknopf (1).



1. Drücken Sie den Entriegelungsknopf (1) nach innen und halten Sie den Knopf gedrückt.
2. Kippen Sie den Schleifkopf von der aufrechten Position nach unten, um den Schleifkopf anzuwinkeln.
3. Zum Aufrechtstellen des Schleifkopfes, drücken und halten Sie den Entriegelungsknopf (1) gedrückt und ziehen Sie dabei den Schleifkopf nach oben.

WARTUNG UND REINIGUNG

- Halten Sie die Lüftungsöffnungen (8) immer offen und sauber. Entfernen Sie nach jedem Einsatz den Schmutz und Schleifstaub mit einem Pinsel oder mit Druckluft aus den Lüftungsschlitzen.
- Reinigen Sie den Schleifer niemals mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten.

TECHNISCHE DATEN

Spannung:	230 V~
Frequenz:	50 Hz
Aufnahmeleistung:	300 W
Dreieck-Schleifplatte:	90 x 90 x 90 mm
Drehzahl:	6000 - 10000 min^{-1}
Anschlusskabel:	3 m
Gewicht:	1,3 kg
Schutzklasse:	II
Zubehör:	1 Staubabsaugschlauch 1 Paar Kohlebürsten Schleifpapier

7061488 Ma # 1208-14.indd 8 14-08-12 08:44

ENTSORGUNG

Werter Kunde,
bitte helfen Sie mit, Abfall zu vermeiden.

Sollten Sie sich einmal von diesem Artikel trennen wollen, so bedenken Sie bitte, dass viele seiner Komponenten aus wertvollen Rohstoffen bestehen und wiederverwertet werden können.
Entsorgen Sie ihn daher nicht in die Mülltonne, sondern führen Sie ihn bitte Ihrer Sammelstelle für Elektroaltgeräte zu.

Das Produkt und das Benutzerhandbuch können geändert werden. Die technischen Daten können ohne Vorankündigung geändert werden.

EG-KONFIRMITÄTSERKLÄRUNG

Wir, die **Batavia GmbH, Blankenstein 180, NL-7943 PE Meppel,** erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt **Dreieckschleifer mit drehbarem Schleifkopf 300 W, Artikel Nr. 7061488, Modell Nr. BT-DSR001** den wesentlichen Schutzanforderungen genügt, die in den Europäischen Richtlinien 2004/108/EG Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV), 2006/42/EG Maschinen, 2011/65/EU Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten (RoHS) und deren Änderungen festgelegt sind.

Meppel, den 01. August 2012

Meino Seinen, Qualitätsbeauftragter
Batavia GmbH, Blankenstein 180,
7943 PE Meppel, Niederlande

Dear Customers
The sander is intended for dry sanding. It can be used for sanding wood, metal, plaster, or filler surfaces, for stripping rust or paint and for sanding basecoat.
Please familiarize yourself with the proper usage of the device by reading and following each chapter of this manual, in the order presented. Keep these operating instructions for further reference.
Please read all safety instructions!
This manual contains important information on operating and handling the device. Keep these operating instructions for further reference. Please pass it on along with the machine if it is handed over to a third party.

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR POWER TOOLS

***WARNING!** Read all instructions*

Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

The term “power tool” in all of the warnings listed below refers to your mains operated (corded) power tool or battery operated (cordless) power tool.
Save these instructions for future reference!

1. **Work area**

a) **Keep work area clean and well lit.** Cluttered and dark areas invite accidents.
b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gasses or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust of fumes.
c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

7061488 Ma # 1208-14.indd 9 14-08-12 08:44

2. **Electrical safety**

a) **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs which earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.

b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.

c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.

d) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

f) **Always use tool in conjunction with a residual circuit breaker device.** The use of a residual circuit breaker device reduces the risk of electric shock.

3. **Personal safety**

a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

b) **Use safety equipment. Always wear eye protection.** Safety equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.

c) **Avoid accidental starting. Ensure the switch is in the off position before plugging in.** Carrying power tools with your finger on the switch or plugging in power tools that have the switch on invites accidents.

d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.

e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.

f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.

g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** The use of these pieces of equipment reduce hazards caused by dust.

4. **Power tool use and care**

a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.

b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.

c) **Disconnect the plug from the power source before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.

d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons**

7061488 Ma # 1208-14.indd 10 14-08-12 08:44

unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

e) **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tools operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

f) **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.

g) **Use the power tool, accessories and tool bits etc., in accordance with these instructions and in the manner intended for the particular type of power tool, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from intended could result in a hazardous situation.

5. Service

a) Please use a qualified expert who uses original replacement parts to repair your power tool. This will ensure proper functioning of the power tool.

SAFETY NOTES

To avoid malfunction, damage, and physical injury please follow the General Safety Notes and the following safety notes:

- Make sure the voltage corresponds to the type label on the machine.
- Persons with limited physical, sensorial or mental abilities are not allowed to use the machine, unless they are supervised and briefed for their safety by a qualified person.
- Secure the workpieces to avoid slipping.
- Always lay down the sander before the moving parts have come to complete stop.
- Always attach the dust collection hose to the dust extraction flange while working with the sander.
- Attention: The sander is not designed for wet sanding.
- Do not immerse the machine in liquids.
- Make sure the sanding pad is correctly in place before switching on.
- Avoid moving parts while working. There is danger of injury!
- Never sand materials containing asbestos.
- Please note that poisonous dust may be formed e. g. when sanding paint, which contains lead, while processing some kinds of wood or metal. The dust forming during operation may be hazardous to your health, combustible or explosive. Wear safety goggles, dust protection and ear protection.

- In the case of a malfunction please do not attempt to repair the machine yourself. Send the machine to the Batavia customer support department or have it repaired by a professional.

BEFORE FIRST USE

Remove the delta sander and all accessories out of the packaging and check all parts for damage in transit. Keep packaging materials out of reach of children. There is risk of suffocation!

INTENDED USE

The sander may **only** be used for dry sanding work and polishing. The machine is suitable for working on wood, metal, plaster, plastic and filler surfaces. The sander can also be used for removing rust, old paint and intermediate sanding.

7061488 Ma # 1208-14.indd 11 14-08-12 08:44

With the triangular sanding plate, the sander is perfect for sanding corners and edges that are difficult to reach. If necessary, use the tip or an edge of the sander plate to sand profiled sections.
By changing the turntable sanding head, the handle position can be adjusted horizontally or vertically.

SELECTING THE SANDING PAD

- Always use abrasive pads suited to the material you want to sand. The pads must have the correct grain size.
- Depending on grain size there are degrees of coarseness. The coarseness is specified by a number on the back of the pads. (A small number means very coarse pad. The higher the number is, the finer the grain.)
- It is important to use the right pad for each job. For rough sanding use grain sizes up to 80, for soft wood as larch, pine or spruce use pads from 120 to 150. For dense hardwood as beech or maple, the grain sizes up to 220 can be used.
- Attach the desired sanding pad (5) on the sanding plate (6). Make sure the openings of the sanding pad fit with the suction holes (10) on the sanding plate. Firmly press the sanding pad down on the sanding plate.
  With the provided hook and loop system the sanding pad can be quickly removed. Pull off the sanding pad. Place the new sanding pad and make sure the openings of the plate and the sanding pad match together.

MOUNTING THE DUST COLLECTION HOSE

Always use the dust collection hose, particularly when sanding painted surfaces.
Attach the dust collection hose (9) to the dust extraction flange (7) and connect a vacuum cleaner to the hose.

ON/OFF SWITCH

1. Connect the sander to the power socket.
2. To turn on the machine push the ON/OFF switch (2) forward, using your thumb. To turn off the machine, pull the ON/OFF switch back.
3. Hold the machine firmly with your hand when using and whenever possible, move the machine in a steady motion parallel to the surface. By doing so, you will avoid grooves or hollows on the surface.

SANDING

- Apply only moderate pressure on the machine. Too much pressure will lead to jamming of the mechanism and will spoil the result. Excessive pressure will overheat the machine.
- Always select abrasive pad with coarseness suited the condition of the surface.
- Use finer pads in the consecutive sanding until the desired smoothness is reached. If you desire a very smooth finish you may slightly moisten the surface before the last sanding. This will slightly swell the fibres and allow a smoother finish.

SPEED REGULATOR

Electronic variable speed

- The required rotation speed for sanding depends on the material being processed. It is best selected by a practical test. Always use a speed which is high enough to prevent the machine from stopping due to overload. The speed can be adjusted with the speed regulator (3).
- For working with min. speed, turn the regulator in direction 1. This setting corresponds to a speed of 6,000 revolutions per minute.

7061488 Ma # 1208-14.indd 12 14-08-12 08:44

- For working with max. speed, turn the regulator in direction to MAX. This setting corresponds to a speed of 10,000 revolutions per minute.

ADJUSTING THE SANDING HEAD

For turning the sanding head into the upright position resp. for tilting the sanding head down, use the releasing button (1).

1. Press down the releasing button (1) and hold it pressed.
2. If the sanding head is in the upright position, tilt the head down
3. If the sanding head is angled, press down the releasing button (1) and keep it pressed. Lift up the sanding head to engage it in the upright position.

MAINTENANCE AND CLEANING

- It is very important to keep the ventilation openings (8) clean and free from obstructions at all times. Clean out the slots after each use with a stiff brush or compressed air.
- Do not use water or any other liquid to clean the sander.

TECHNICAL DATA

Voltage:	230 V~
Frequency:	50 Hz
Power Consumption:	300 W
Triangular Sanding Plate:	90 x 90 x 90 mm
Speed:	6000 - 10000 min^{-1}
Power Cable:	3 m
Weight:	1.3 kg
Protection Class:	II
Accessories:	1 Pc Dust Collection Hose 1 Pair Carbon Brush Sanding paper

DISPOSAL

Dear Customer,
Please help avoid waste materials. If you at some point intend to dispose of this article, then please keep in mind that many of its components consist of valuable materials, which can be recycled. Please do not discharge it in the rubbish bin, but check with your local council for recycling facilities in your area.

The product and the user manual may be subject to changes. Technical data may be changed without prior notice.

7061488 Ma # 1208-14.indd 13 14-08-12 08:44

EC-DECLARATION OF CONFORMITY

We, the **Batavia GmbH, Blankenstein 180, NL-7943PE Meppel,** declare by our own responsibility that the product **Delta Sander with turntable Sanding Head 300 W, Item-No 7061284, Model Nr. BT-DSR001** is according to the basic requirements, which are defined in the European Directives **2004/108/EC Electromagnetic Compatibility (EMC), 2006/42/EC Machinery, 2011/65/EU Restriction of the Use of certain hazardous Substances in electrical and electronic Equipment (RoHS)** and their amendments.

Meppel, 01 August 2012

Meino Seinen, QA Representative
Batavia GmbH, Blankenstein 180,
7943 PE Meppel, Netherlands

CONSIGNES DE SECURITÉ

S'il vous plaît noter afin d'éviter des dysfonctionnements, des dommages et des déficiences de santé, les instructions générales de sécurité attachée et les informations suivantes :

- Assurez-vous que la tension du réseau correspond bien aux spécifications sur la plaque signalétique.
- Les personnes ayant des capacités physique, sensoriel ou mental limités ne devraient pas utiliser l'appareil, mais seulement sous le contrôle et après avoir reçu les instructions de la personne responsable pour la leur sécurité.
- Assurez-vous que les pièces à polir ne peut pas glisser.
- Ne placez pas la ponceuse avant qu'il soit complètement arrêté.
- Connecter pendant tous les travails de lissage le tuyau d'aspiration pour la poussière à la buse.
- Attention: la ponceuse n'est pas adapté pour le lissage humide de pièces.
- Ne pas plonger l'appareil dans un liquide.
- Assurez-vous que le pad est fermement attaché avant d'allumer l'appareil.
- Éviter de toucher des pièces en mouvement. Risque de blessure!
- Ne jamais lisser des matériaux contenant de l'amiante.
- Pendant le lissage des matières toxiques peuvent se produire, par exemple pendant le travail avec des peintures qui contiennent du plomb, avec certains types de bois et de métal. Ces poudres et ces puces produites pendant le lissage peuvent être nocif pour la santé, inflammables ou explosifs. Porter des lunettes de protection, une protection auditive et une protection pour les voies respiratoires.

7061488 Ma # 1208-14.indd 14 14-08-12 08:44

- Si l'appareil est endommagé, s'il vous plaît ne pas essayer de réparer. Envoyer l'appareil en service clients Batavia ou laissez réparé par un expert.

ISTRUZIONE DI SICUREZZA

Si prega di notare in modo da evitare malfunzionamenti, danni e problemi di salute, le istruzioni allegate generali di sicurezza e le seguenti informazioni:

- Assicurarsi che la tensione di rete corrisponda alle specifiche sulla targhetta.
- Persone con limitate capacità fisiche, sensoriali o mentali non sono autorizzate ad utilizzare l'apparecchio, se non sorvegliate e dopo aver ricevuto rispettive istruzioni dalla persone responsabile alla loro sicurezza.
- Assicurarsi che i pezzi che devono essere lavorati non possano scivolare via.
- Non posare la levigatrice prima che sia completamente ferma.
- Collegare durante tutti i lavori di levigazione il tubo di raccolta della polvere alla flangia di aspirazione della polvere.
- Attenzione: la levigatrice non è adatta per la levigazione di pezzi bagnati.
- Non immergere l'apparecchio in liquidi.
- Assicurarsi che il platorello sia ben inserito, prima di accendere l'apparecchio.
- Evitare di toccare parti in movimento. Persiste pericolo di lesioni!
- Non levigare in alcun caso materiali contenenti amianto.
- Durante la levigazione possono prodursi materiali tossici, ad esempio durante il lavoro con vernici che contengono piombo, con alcuni tipi di legno e metallo.

Queste polveri e questi trucioli prodotti durante la levigazione possono essere dannosi alla salute, infiammabili o esplosivi. Indossare occhiali protettivi, una protezione auditiva ed una protezione per le vie respiratorie.

- In caso di danneggiamento si prega di non cercare di riparare. Inviare l'apparecchio al servizio clienti Batavia o lasciar riparare da un esperto.

7061488 Ma # 1208-14.indd 15 14-08-12 08:44

7061488 Ma # 1208-14.indd 16 14-08-12 08:44

7061488 Ma # 1208-14.indd 17 14-08-12 08:44

7061488 Ma # 1208-14.indd 18 14-08-12 08:44

2 YEAR WARRANTY

Model Nr. BT-DSR001
Art.Nr. 7061488

BATAVIA™

Dreieckschleifer
Delta Sander

Dieses Batavia Produkt hat 2 Jahre Garantie
Sehr geehrter Kunde, unsere Produkte unterliegen einer strengen Qualitätskontrolle. Sollte dieses Gerät nicht einwandfrei sein, so wenden Sie sich bitte immer zuerst an unseren Kunden-Service. Bitte bewahren Sie unbedingt den Kaufbeleg auf. Die Garantieleistung gilt nur für Material- oder Fabrikationsfehler. Ausgeschlossen sind Mängel die durch missbräuchliche und unsachgemäße Behandlung oder Gewalteinwirkung verursacht worden sind.

This Batavia product comes with a 2 year warranty
Dear Client, all Batavia products have undergone a strict quality process. If for any reason this product is not working or damaged , please contact our Client Service Centre. Please retain your original receipt of purchase. The Batavia warranty covers all defects in workmanship or materials for a two year period from the date of purchase. The Batavia warranty does not cover any malfunction, or defect resulting from misuse, neglect, alteration, or repair.

Dit Batavia product heeft 2 jaar garantie
Geachte klant, onze producten ondergaan een streng kwaliteitscontrole proces. Wanneer dit product niet correct functioneert, wend u zich alstublieft altijd eerst tot onze klantenservice. Bewaar altijd uw aankoopbewijs. De garantieservice is alleen van toepassing op materiaal- of productiefouten. Uitgesloten zijn gebreken veroorzaakt door intensief gebruik, misbruik en incorrecte behandeling of extern geweld.

Ce produit Batavia a 2 ans de garantie
Cher client, Si pour une raison quelconque, ce produit ne fonctionne pas, veuillez contacter notre Centre de service après-vente. Conservez le bon d'achat original. Cette garantie couvre tous les défauts de matériau et de main d'oeuvre constatés sur ce produit BATAVIA pendant une période de deux ans à compter de la date d'achat. Les défauts de fonctionnement et autres résultant d'abus ou de mauvais emploi, de négligence, de modifications ou réparations non autorisées sont exclus de la garantie.

Deutschland | Kundenservice
Montag bis Freitag von 9 bis 17 Uhr
☎ 01805 937832*

Other European countries | Customer Services
Monday till Friday from 8 am until 4 pm
☎ 00800 66477400

Overige landen Europa | Klantenservice
Maandag t/m vrijdag van 9 tot 17 uur
☎ 00800 66477400

Autres pays d'Europe | Service clientèle
Lundi jusqu'à Vendredi de 9 - 17 heure
☎ 00800 66477400

Website: www.batavia.eu | Email: service@batavia.eu

BATAVIA ADVANCED BAT TECHNOLOGY

2 YEAR ANS JAHRE JAAR BATAVIA REPLACEMENT WARRANTY

*Nur €0,14 /Minute aus dem dt. Festnetz,

BATAVIA GmbH | Blankenstein 180 | 7943PE Meppel | Netherlands
www.batavia.eu | Email: info@batavia.eu

BATAVIA™

7061488/0

© 2012 Batavia GmbH